



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet Flotteurs concrets	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0103-16JJ03/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W0103-16JJ03	Date 2016-01-07
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$XLV-242-6868	
File No. - N° de dossier XLV-5-38125 (242)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-20	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Szczesniak, Michal	Buyer Id - Id de l'acheteur xlv242
Telephone No. - N° de téléphone (250) 363-8312 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Port Operations and Emergency Services Branch CFB Esquimalt, Dockyard	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 003 À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS N° W0103-16JJ03/A

La présente modification fait suite à des questions soulevées par les fournisseurs. Ceux-ci doivent en tenir compte dans leur proposition.

Question 007 :

Le Canada considérera-t-il une proposition qui présente un quai de conception modulaire coulé avec joints conjugués à précontrainte par post-tension?

Réponse à la question 007 :

Non.

Question 008 :

La précontrainte par post-tension est-elle requise ou facultative? Le dessin n° L-E75-9500/11-203, section A, montre une précontrainte par post-tension du quai flottant en béton et nous voudrions en connaître la portée.

Réponse à la question 008 :

La portée de la précontrainte par post-tension sera précisée lors de l'examen de la conception proposée par l'entrepreneur (après l'attribution du contrat) si elle est touchée par des changements apportés au Code.

Question 009 :

Pouvez-vous nous en dire davantage au sujet des revanches divergentes illustrées sur le dessin n° L-E75-9500/11-202?

Réponse à la question 009 :

Cela sera précisé lors de l'examen de la conception proposée par l'entrepreneur (après l'attribution du contrat).

Question 010 :

L'intention contractuelle est-elle que l'ingénieur naval de l'entrepreneur vérifie et modifie la conception réalisée par Sandwell en 2007 comme il le juge nécessaire pour satisfaire aux exigences actuelles du Code national du bâtiment et de lui donner la latitude de modifier à sa guise la conception structurale réalisée par Sandwell en 2007 aux fins de constructibilité et d'économie pourvu que tous les aspects fonctionnels demeurent inchangés?

Réponse à la question 010 :

Veillez vous reporter à la question 004 et à sa réponse dans la modification 001 à la demande de soumissions.

Le Canada ne souhaite pas étudier de nouveaux concepts. La soumission doit proposer un prix ferme pour la fabrication de deux quais flottants en béton conformes aux spécifications et aux plans fournis

N° de l'invitation – Solicitation No.
W0103-16JJ03/A
N° de réf. du client – Client Ref. No.
W0103-16JJ03

N° de la modif. – Amd. No.
N° du dossier – File No.
XLV-5-38125

Id de l'acheteur – Buyer ID
xlv242
N° CCC/CCC No. – N° VME/FMS No.

avec la demande de soumissions. Les soumissions qui proposent une conception fondée sur des spécifications et des plans autres que ceux fournis avec la demande de soumissions seront jugées non recevables. Le but de cette exigence est de produire des quais flottants en béton qui sont aussi identiques que possible aux infrastructures existantes afin d'en reproduire les caractéristiques de rendement et de permettre aux quais flottants d'être combinés ou utilisés de façon indépendante, selon les besoins.

Question 011 :

Nous aimerions discuter de la possibilité d'intégrer des châsses aux quais flottants plutôt qu'un caniveau pour passer les câbles électriques.

Réponse à la question 011 :

Le but d'une conception identique à la précédente est de permettre l'intégration potentielle des quais flottants à d'autres quais existants, ce qui écarte la possibilité d'apporter des changements aux chemins de câbles.

Question 012 :

Étant donné la quantité de béton qui recouvre l'acier d'armature, nous estimons que le revêtement époxydique n'est pas nécessaire.

Réponse à la question 012 :

L'offre des soumissionnaires doit comprendre de l'acier d'armature à revêtement époxydique comme spécifié.

Toutes les autres instructions, modalités et conditions demeurent inchangées.